

## AUTOUR DU SPECTACLE ...

### RENCONTRES

Une rencontre avec l'équipe artistique aura lieu à l'issue de la représentation du mercredi 4 mars.

### LECTURE À LA MAISON DE GARDANNE

Le vendredi 6 mars à 16h avec Caroline Proust, Alain Fromager



## INFOS PRATIQUES

**Billetterie** : du mardi au samedi de 11h à 19h par téléphone au 08 20 13 2013, de 13h à 18h au guichet du Grand Théâtre et du Gymnase et en ligne sur [lestheatres.net](http://lestheatres.net).

**Bar** : profitez de notre offre de boissons et de petite restauration au bar du théâtre.

**Covoiturage** : utilisez la plateforme dédiée au covoiturage sur le site et partagez vos trajets avec d'autres spectateurs !

**L'usage des téléphones** est interdit pendant les représentations, mais les photos sont autorisées lors des applaudissements, à partager avec [@lestheatres](https://www.instagram.com/lestheatres). Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux et abonnez-vous à notre newsletter sur [lestheatres.net](http://lestheatres.net) pour recevoir les bons plans et les actualités des Théâtres.

GRAND THÉÂTRE

JEU DE PAUME

BERNARDINES

GYMNASE

## PROCHAINEMENT DANS LES THÉÂTRES...



### DANSE LA PETITE SIRÈNE Opéra féérique enfamille

Imaginative et poignante, une nouvelle musique métamorphose le merveilleux conte d'Andersen en opéra. Ressuscitée par une équipe d'artistes inventifs et inspirés, c'est en chantant que la Petite Sirène abandonne la mer par amour pour un beau jeune homme

À PARTIR DE 4 ANS  
GRAND THÉÂTRE DE PROVENCE  
24 ET 25 AVRIL 2026



### THÉÂTRE THÉLONIUS & LOLA Serge Kribus, Agnès Régolo

Le nouveau spectacle d'Agnès Régolo est une fable émouvante et inspirée sur l'amitié entre une jeune fille et un chien chanteur, polyglotte et sans domicile. L'espoir et l'énergie de Lola parviendront-ils à aider Thélonius à réaliser ses rêves dans un monde qui l'exclut sous prétexte qu'il n'a pas de collier ?

À PARTIR DE 8 ANS  
THÉÂTRE DU JEU DE PAUME  
29 ET 30 AVRIL 2026

En 2023, l'achat de votre billet couvrait 15.45% du prix d'une représentation. La subvention versée par la Ville d'Aix-en-Provence en couvrait 42 %.

Le Théâtre du Jeu de Paume est subventionné par la Ville d'Aix-en-Provence, la Métropole Aix-Marseille-Provence- la Région Sud, le Département des Bouches du Rhône et conventionné par le Ministère de la Culture (Direction Régionale des Affaires Culturelles PACA).

Le Théâtre du Jeu de Paume est une scène conventionnée d'intérêt national Art et Création - Jeune Public.

Le Théâtre du Jeu de Paume reçoit une aide du Ministère de la Culture (Direction Régionale des Affaires Culturelles PACA pour le projet « Mieux produire, mieux diffuser »

Les actions pédagogiques et scolaires du Jeu de Paume sont soutenues par Assami, avec la Ville d'Aix-en-Provence. [www.assami.org](http://www.assami.org)

**Les Théâtres remercient leurs partenaires**  
Air France, Confiserie du Roy René, Haribo, Indigo, Jardinerie Delbard-Ricard, Les Nouvelles Publications, L'Occitane en Provence, Maison Brémond & Fils, Prestige de France, Printemps Terrasses du Port, La Provence, Villa Saint-Ange.

**Club entreprises Les Théâtres**  
Acomaudit, Apothical, Aramine, Association de Vignerons de la Sainte-Victoire, Barreau d'Aix-en-Provence, BNP Paribas, BP Associés, Bronzo Perasso, Cabinet Fayette et Associés, Canal de Provence, Caroline Laurent Immobilier, Carrosserie Bulgarelli, CCI AMP, Cité des Entrepreneurs, Cogedim Région Sud, Eagle Private Limited, Excen Notaires & Conseils, Femmes Cheffes d'Entreprises, Fondation de France, GEPA, Greca, Groupe Caisse des Dépôts, Horasis Conseil, Hôtel des Augustins, Hôtel Escaletto, La Maison de Gardanne, LBP ARCHITECTURE, Léonard Parli, Mercadier, Metsens, Mihle & Avons, Phoenix, Ponant, Reactis, SC Ostberg, SG SMC, Snef, Syage, Transdev.



THÉÂTRE DU  
JEU DE PAUME  
Aix-en-Provence

## THÉÂTRE C'EST SI SIMPLE L'AMOUR Lars Norén, Charles Berling

DU 3 AU 7 MARS 2026

🕒 2H

ÇA PROMET !  
SAISON 25-26

# C'EST SI SIMPLE L'AMOUR

DURÉE : 2 H

Texte Lars Norén  
Mise en scène Charles Berling

Avec  
Charles Berling, Robert  
Alain Fromager, Jonas  
Caroline Proust, Hedda  
Bérengère Warluzel, Alma

Traduction Aino Höglund, Amélie Wendling  
Adaptation Alain Fromager, Amélie Wendling  
Collaboration artistique Christiane Cohendy,  
Amélie Wendling  
Scénographie Charles Berling, Marco Giusti  
Costumes Bernadette Villard  
Lumières Marco Giusti  
Son Joan Cambon  
Design meuble Zoé Lepetitdidier et Yann Prummel

## À PROPOS...

Soir de première dans un grand théâtre de Stockholm. Les deux rôles principaux sont tenus par Alma et Robert, en couple à la ville comme à la scène. Ce spectacle marque le grand retour d'Alma dans la lumière après des années sans rôle, il ne fait pas bon vieillir quand on est comédienne d'un certain théâtre. Ils prolongent la soirée chez eux, c'est là que nous les découvrons. Ils ont convié Hedda, une autre actrice qui travaille de moins en moins et son mari Jonas, psychologue. L'alcool délie les langues, lève les inhibitions, Alma et Robert règlent leurs comptes, en vérité ne règlent rien et ne font que creuser l'abîme de rancœur qui les sépare : ils ont l'un pour l'autre les mots les plus blessants qui soient, sous l'œil amusé puis gêné d'Hedda et Jonas. Question reproches et coups bas, ceux-là ne sont pas en reste. L'infidélité est le grand sujet, au centre du champ de bataille. On s'accuse, on nie, sans conviction, pour la forme. Dans ce grand déballage, il n'y a pas de vainqueur, que des vaincus, des blessés de la vie, frustrés de ne plus jouer ou de n'avoir pas eu d'enfant. L'alcool poursuit son œuvre délétère.

Lars Norén a un sens prodigieux du dialogue qui avance par phrases courtes, cavale, s'emballe, comme un cheval fou qui ne sait pas qu'il galope vers la falaise, le précipice. Marque du grand auteur qu'était Norén, quand les conflits sont à leur paroxysme, il parvient à distiller des répliques d'une drôlerie telle que souvent, sans qu'on s'y attende, un éclat de rire déchire le ciel du drame, tel un éclair libérateur. *C'est si simple l'amour*. Le titre sonne comme un oxymore et porte sa cruelle ironie.

## NOTE D'INTENTION

Au cœur de ces deux pièces se trouvent des couples à bout de souffle, avec ou sans enfant. Certains prénoms se font écho. *Lost and Found* et *C'est si simple l'amour* font partie du cycle des quatorze *Pièces de mort* écrites par Lars Norén entre 1989 et 1995. Toutes ces pièces parlent d'une certaine manière du temps et de la mort. Elles forment une fresque de fragments.

Comme un Parthénon. Norén voulait écrire ce qui surgissait, sans se censurer, sans aller jusqu'à la fin de la scène. Il écrivait plusieurs pièces en même temps. Les mêmes personnages peuvent donc exister dans différents textes mais pas au même moment de leur vie. Dans ces deux pièces, on retrouve quelques-uns des thèmes récurrents de l'écriture de Lars Norén : le couple bourgeois et ses déchirements, la difficulté d'avoir ou de vivre avec un enfant, les ravages des névroses parentales. Deux partitions exigeantes pour des virtuoses du jeu.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

La suite de la pièce *C'est si simple l'amour*, *Lost and found*, également mise en scène par Charles Berling, est actuellement en répétitions avant sa création le 12 mars 2026 à l'Espace des Arts de Chalons-sur-Saône.

